

SB 15/230

Barre de son et caisson actif

Guide de l'utilisateur
Français



harman/kardon®
Designed to Entertain.™

Barre de son SB 15/230

Guide de l'utilisateur du système home cinéma

Table des matières

Introduction	3
Description et fonctionnalités	3
Contenu de la boîte	4
Commandes du panneau supérieur de la barre de son	4
Commandes et connecteurs du panneau arrière de la barre de son	4
Commandes du panneau arrière du subwoofer	5
Disposition des haut-parleurs	6
Placer la barre de son sur un meuble	6
Montage mural de la barre de son	6
Placer le subwoofer	6
Raccordements	7
Raccordement des sources	7
Raccordement de l'alimentation	7
Fonctionnement	8
Mise en marche et arrêt de la barre de son	8
Mise en marche et arrêt du subwoofer	8
Réglage du volume du système	8
Couper le son du système	8
Bouton de mode Surround de la barre de son	8
Molette de volume du subwoofer	9
Commutateur de réglage du niveau de sensibilité de la barre de son	9
Commutateurs de codes de commande à distance	9
Molette de filtre passif du subwoofer	9
Inverseur de phase du subwoofer	9
Programmer la barre de son pour la piloter depuis la télécommande du téléviseur ..	10
Dépannage	11
Caractéristiques techniques	12

Importantes Instructions de Sécurité

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions en lieu sûr.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche d'air chaud, un four ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) producteurs de chaleur.
9. Respectez le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou avec prise de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec prise de terre dispose de deux broches et d'une troisième pointe de mise à la terre. La broche plus large ou la troisième pointe est conçue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans votre prise secteur, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises et à l'endroit où il sort de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des fixations/accessoires agréés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, le socle, le tripode, la fixation ou le plateau spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, soyez prudent pendant le déplacement de l'ensemble chariot/appareil pour éviter d'être blessé lors d'un renversement accidentel.



13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas de non-utilisation prolongée.
14. Adressez-vous à du personnel qualifié pour les réparations. Il est nécessaire de réparer l'appareil lorsqu'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé dessus, si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
15. L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
16. Pour déconnecter totalement cet appareil du secteur, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale.
17. La fiche du cordon d'alimentation doit rester facilement accessible.
18. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, un feu ou similaire.

	MISE EN GARDE	
	RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR	
LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR FLÉCHÉ DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL EST UTILISÉ POUR ALERTER L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE «TENSION DANGÉREUSE» NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DU PRODUIT, ET QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT IMPORTANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION.	AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.	LE SYMBOLE DU POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL EST UTILISÉ POUR ALERTER L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE MAINTENANCE ET DE RÉPARATION DANS LA DOCUMENTATION JOINTE AU PRODUIT.
VOIR LE MARQUAGE SUR LE FOND DU PRODUIT.		

Harman Kardon® SB 15/230

L'ensemble comprend

Introduction

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du système d'enceintes SB 15/230 de Harman Kardon® qui va vous offrir de longues années d'écoute de vos musiques préférées. Le système SB 15/230 a été tout spécialement conçu pour vous apporter tout l'agrément et l'intensité d'une salle de cinéma chez vous, dans votre salon.

Les systèmes SB 15/230 font appel à une électronique sophistiquée et à des composants d'enceintes de la dernière génération, sollicités au maximum de leurs possibilités, mais il est très simple de les brancher et de les mettre en marche.

Afin de vous permettre de profiter pleinement de votre nouveau système d'enceintes home cinéma, nous vous recommandons vivement de consacrer quelques minutes à la lecture du présent manuel. De plus, les quelques minutes que cela vous prendra pour apprendre les fonctions des différentes commandes vous permettront de profiter pleinement de toutes les fonctionnalités et performances offertes par votre SB 15/230.

En cas de questions supplémentaires concernant ce produit, son installation ou son fonctionnement, n'hésitez pas à contacter votre revendeur : c'est la meilleure source d'informations à proximité de chez vous.

Description et fonctionnalités

Le SB 15/230 est un système home cinéma complet composé des éléments suivants :

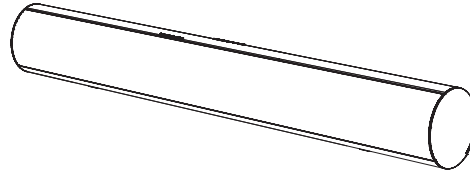
- Une barre de son avec haut-parleurs stéréo et blindage magnétique (le SB 15CNTR) dotée de haut-parleurs gauche et droit deux voies à double étage d'amplification (« dual-driver ») et d'un amplificateur stéréo intégré de 2 x 25 watts
- Un subwoofer sans fil de 250 mm (10 pouces), d'une puissance de 100 watts (le SB15SUB)
- Des supports de fixation murale pour la barre de son
- Un câble audio stéréo de 2 m (6,5 pieds) pour raccorder le système directement sur la sortie audio de votre téléviseur.

La barre de son SB 15CNTR intègre les haut-parleurs gauche et droit et les amplificateurs stéréo du système. Elle comporte également une fonctionnalité de traitement du signal numérique avec un circuit Surround 3D virtuel capable de créer un parfait son d'ambiance « Surround » sans haut-parleurs ni câblage supplémentaires. Vous pouvez poser la barre de son sur un meuble devant votre téléviseur ou l'installer facilement au mur en dessous de votre écran plat à l'aide des accessoires de fixation fournis. Vous pouvez programmer la barre de son de sorte à piloter les commandes de volume, d'alimentation et de source à partir de la télécommande de votre téléviseur.

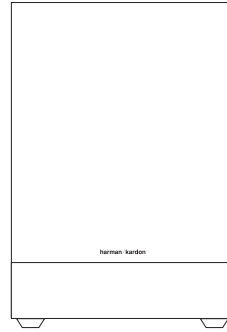
La barre de son SB 15CTR transmet le signal au subwoofer SB15SUB via une technologie sans fil, ce qui vous permet de le placer à n'importe quel endroit de la pièce sans vous soucier du câblage. Son subwoofer de 250 mm (10 pouces) et son amplificateur intégré de 100 watts vous feront vivre pleinement toute l'action et les émotions de vos films. Votre système offre de nombreuses autres fonctionnalités, parmi lesquelles un contrôle du volume, un inverseur de phase pour affiner la réponse des graves en fonction de votre environnement d'écoute, et un système de commutation efficace qui bascule automatiquement sur le subwoofer lorsqu'il détecte la présence d'un signal sonore.

Il y a plus de 50 ans, Harman Kardon inventait le premier récepteur haute-fidélité. Associant des circuits éprouvés depuis des décennies aux toutes dernières technologies, le SB 15/230 transformera votre téléviseur à écran plat en un home cinéma synonyme d'excellents moments de divertissement.

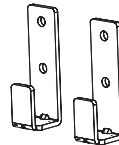
Une barre de son SB 15CNTR



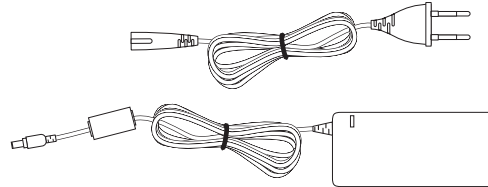
Un subwoofer sans fil SB 15SUB de 250 mm (10 pouces), d'une puissance de 100 watts



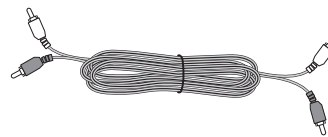
Deux supports de fixation murale pour la barre de son SB 15CNTR



Une alimentation 24V CC et un cordon d'alimentation secteur CA pour le haut-parleur SB 15CNTR



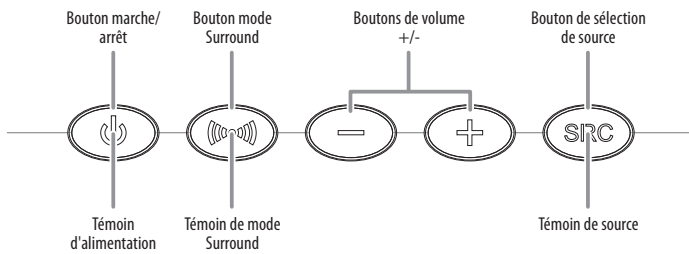
Un câble audio stéréo de 2 m (6,5 pieds)



Important

Si des éléments sont manquants, ou si une partie de votre système SB 15/230 ne fonctionne pas correctement, contactez immédiatement votre revendeur.

Commandes du panneau supérieur de la barre de son



Bouton marche/arrêt : lorsque la barre de son est en mode veille (témoïn d'alimentation orange), appuyez sur ce bouton pour mettre en marche le système SB 15/230. (Le témoïn d'alimentation devient alors bleu.) REMARQUE : lorsque la barre de son est en mode veille, elle se mettra automatiquement en marche lorsqu'un signal audio est détecté au niveau des entrées de Source 1 (analogique).

Lorsque le système SB 15/230 est en marche :

- Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour couper le son du système SB 15/230. (Le témoïn d'alimentation devient alors bleu clignotant.)
- Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant trois secondes pour mettre la barre de son en mode veille. (Le témoïn d'alimentation devient alors orange.) REMARQUE : le subwoofer restera allumé pendant environ 15 minutes après l'arrêt du signal sonore, puis basculera automatiquement en mode veille.

Bouton mode Surround : ce bouton permet d'activer et de désactiver le traitement Surround 3D du système SB 15/230. Le **témoïn de mode Surround** devient bleu lorsque le Surround 3D est activé, et blanc lorsqu'il est désactivé (son stéréo classique). Reportez-vous à la section *Bouton de mode Surround de la barre de son*, page 8, pour plus d'informations.

Boutons de volume +/- : appuyez sur le bouton (–) pour diminuer le volume et sur le bouton (+) pour l'augmenter.

Bouton de sélection de source : ce bouton permet d'alterner entre les sources connectées aux entrées de la Source 1 (analogique) et de la Source 2 (numérique). Lorsque la Source 1 est active, le **témoïn de source** devient blanc ; lorsque la Source 2 est active, il devient bleu.

Commandes et connecteurs du panneau arrière de la barre de son

Commutateur de codes de commande à distance : sélectionne le signal du subwoofer sans fil parmi quatre canaux différents. IMPORTANT : assurez-vous de régler le commutateur de codes de commande à distance du subwoofer sur le même canal que celui défini pour la barre de son. Reportez-vous à la section *Commutateurs de codes de commande à distance*, page 9, pour plus d'informations.

Commutateur d'égaliseur : ce commutateur permet d'ajuster les graves de la barre de son, qu'elle soit installée sur un meuble ou au mur. Si vous montez la barre de son sur un mur à l'aide des supports de fixation murale, réglez ce commutateur en position *murale* (« Wall ») pour bénéficier d'une sonorité des graves des plus naturelles. Si vous posez la barre de son sur un meuble, réglez le commutateur d'égaliseur en position *meuble* (« Table ») pour bénéficier d'une sonorité des graves des plus naturelles.

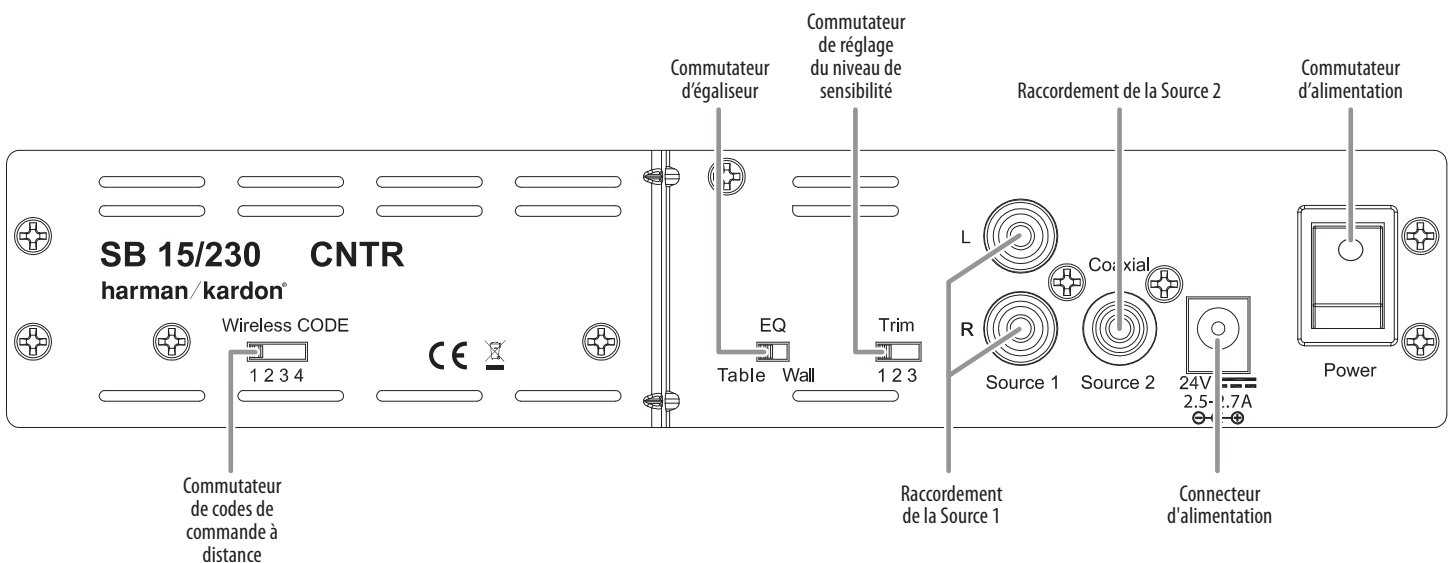
Commutateur de réglage du niveau de sensibilité : ce commutateur permet d'ajuster le niveau de sensibilité de la barre de son de sorte qu'elle fonctionne avec des téléviseurs ayant différents niveaux de signal de sortie audio. Reportez-vous à la section *Commutateur de réglage du niveau de sensibilité de la barre de son*, page 9, pour plus d'informations.

Raccordement de la Source 1 (analogique) : utilisez le câble audio stéréo fourni pour y raccorder les sorties stéréo analogiques de votre téléviseur, lecteur DVD ou boîtier câble/satellite.

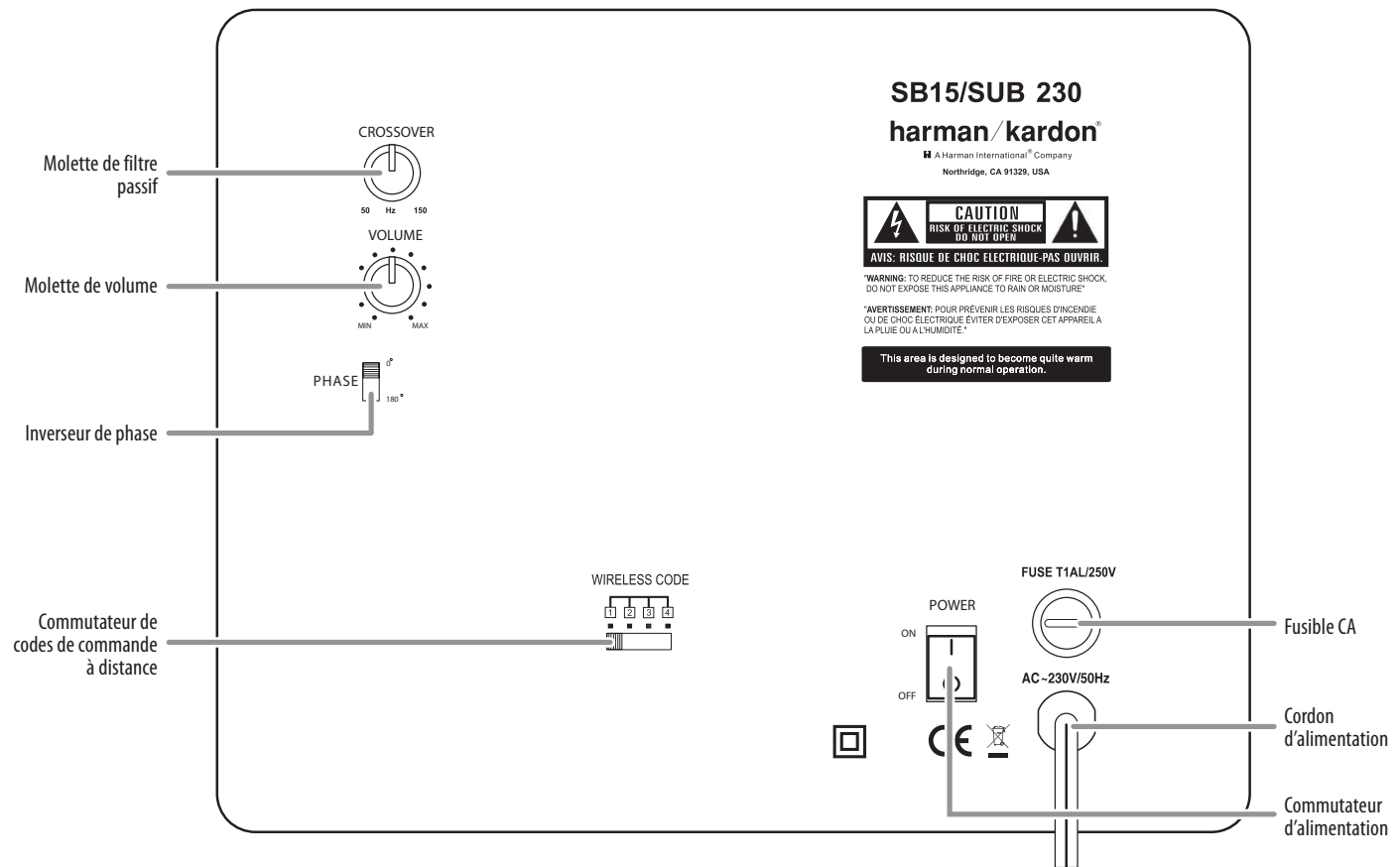
Raccordement de la Source 2 (numérique) : si votre téléviseur, lecteur DVD ou boîtier câble/satellite est équipé d'une sortie numérique coaxiale, vous pouvez le raccorder ici. REMARQUE : si vous raccordez votre téléviseur ou un autre composant au connecteur de la Source 1 de la barre de son, vous pouvez raccorder un composant différent sur le connecteur de la Source 2.

Connecteur d'alimentation : branchez sur ce connecteur le cordon d'alimentation fourni. Reportez-vous à la section *Raccordement de l'alimentation*, page 7, pour plus d'informations. IMPORTANT : ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une prise secteur avant d'avoir effectué et vérifié tous les branchements.

Commutateur d'alimentation : réglez ce commutateur en position marche (« On ») en appuyant sur le bouton blanc pour activer la barre de son. En fonctionnement normal, ce commutateur restera en position marche (« On »). Reportez-vous à la section *Mise en marche et arrêt de la barre de son*, page 8, pour plus d'informations.



Commandes du panneau arrière du subwoofer



Molette de filtre passif : cette molette permet d'ajuster le filtre passif du subwoofer entre 50Hz et 150Hz. Plus la valeur de la molette de filtre passif est élevée, plus la fréquence du subwoofer sera élevée et plus les graves qu'il émet « recouvriront » celles émises par la barre de son. Cet ajustement permet de réaliser une transition en douceur des basses fréquences entre le subwoofer et la barre de son pour convenir à une large variété de configurations de pièces et d'emplacements du subwoofer. Reportez-vous à la section *Molette de filtre passif du subwoofer*, [page 9](#), pour plus d'informations.

Contrôle du volume : utilisez cette molette pour équilibrer le volume du subwoofer avec celui de la barre de son. Tournez la molette dans le sens horaire pour augmenter le volume du subwoofer ; tournez-la dans le sens antihoraire pour le diminuer.

Inverseur de phase : ce commutateur détermine le phasage du subwoofer et des haut-parleurs intégrés dans la barre de son. Si le subwoofer n'est pas en phase par rapport aux haut-parleurs de la barre de son, une partie des ondes sonores produites par le subwoofer ou la barre de son pourrait être annulée, ce qui réduirait l'intensité des graves et l'impact acoustique. Ce phénomène dépend en partie de la disposition relative des haut-parleurs dans la pièce. Reportez-vous à la section *Inverseur de phase du subwoofer*, [page 9](#), pour plus d'informations.

Commutateur de codes de commande à distance : sélectionne le signal du subwoofer sans fil parmi quatre canaux disponibles. **IMPORTANT :** assurez-vous de régler le commutateur de codes de commande à distance du subwoofer sur le même canal que celui défini pour la barre de son. Reportez-vous à la section *Commutateurs de codes de commande à distance*, [page 9](#), pour plus d'informations.

Fusible CA : le SB 15SUB est équipé en usine d'un fusible CA T1A/250V 1A – 250V. Si le fusible disjoncte :

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
2. Retirez le fusible grillé à l'aide d'un tournevis.
3. Remplacez-le par un fusible ACT1A/250V 1A – 250V identique.

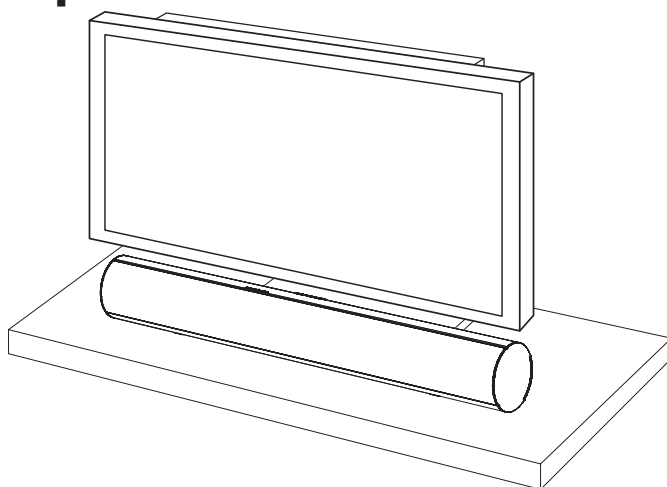
ATTENTION : POUR VOUS PRÉMUNIR DE TOUT RISQUE D'INCENDIE, REMPLACEZ LE FUSIBLE DÉFECTUEUX UNIQUEMENT PAR UN DE MÊME TYPE ET DE MÊME PUISSANCE.

Cordon d'alimentation : branchez ce cordon sur une prise secteur active et non commutée. Reportez-vous à la section *Raccordement de l'alimentation*, [page 7](#), pour plus d'informations.

Commutateur d'alimentation : réglez ce commutateur en position marche (« On ») pour activer le subwoofer. En fonctionnement normal, ce commutateur restera en position marche (« On »). Reportez-vous à la section *Mise en marche et arrêt du subwoofer*, [page 8](#), pour plus d'informations.

Voyant d'état (sur le dessus de l'appareil, non illustré) : devient bleu lorsque le commutateur d'alimentation du subwoofer est en position marche (« On ») ; devient orange lorsque le subwoofer est en mode veille ; s'éteint lorsque le commutateur d'alimentation du subwoofer est en position arrêt (« Off »).

Disposition des haut-parleurs



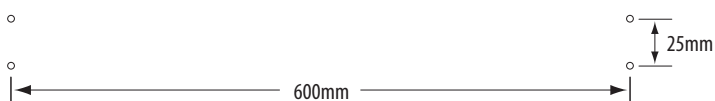
Placer la barre de son sur un meuble

Si votre téléviseur est posé sur un meuble, vous pouvez y placer la barre de son directement devant le socle du téléviseur, en la centrant par rapport à l'écran. Si la surface du meuble est parfaitement plane, la barre de son reposera sur ses pieds en caoutchouc.

Montage mural de la barre de son

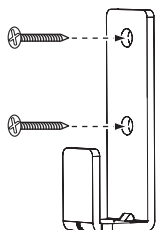
Si votre téléviseur est monté au mur, vous pouvez installer la barre de son au mur à l'aide des supports de fixation murale directement sous l'écran du téléviseur.

1. Déterminez l'emplacement de la barre de son sur le mur. Assurez-vous qu'une fois montée sur le mur, le dessus de la barre de son ne vous cachera pas la vue de l'écran du téléviseur.
2. Marquez sur le mur l'emplacement des trous des supports de fixation murale de la barre de son. Les trous pour les crochets gauche et droit sont espacés de 600 mm et sont conçus pour des vis de diamètre 8 mm. Les trous pour les crochets en haut et en bas sont espacés de 25 mm. Voir l'illustration ci-dessous.

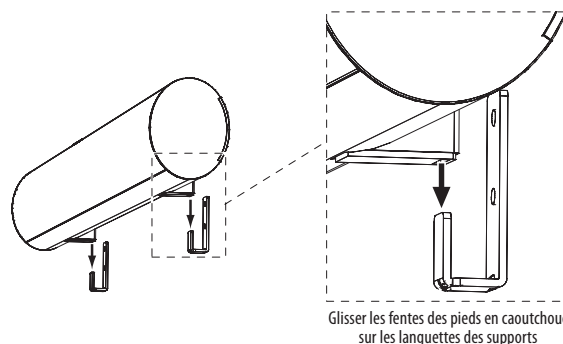


REMARQUE : afin de vous assurer que la barre de son est de niveau, utilisez un niveau de charpentier, un niveau au laser ou un autre dispositif permettant de vérifier que les deux séries de trous se situent exactement à la même hauteur.

3. Fixez les deux supports de fixation murale sur le mur aux emplacements que vous avez marqués, en utilisant du matériel adapté au type de construction et au matériau du mur. Notez que la barre de son pèse 3,6 kg (8 livres). Assurez-vous que le matériel employé peut supporter ce poids.



4. Après avoir effectué tous les raccordements décrits dans la section *Raccordements*, page 8, fixez la barre de son aux supports en faisant glisser les fentes des pieds en caoutchouc sur les languettes verticales des supports.

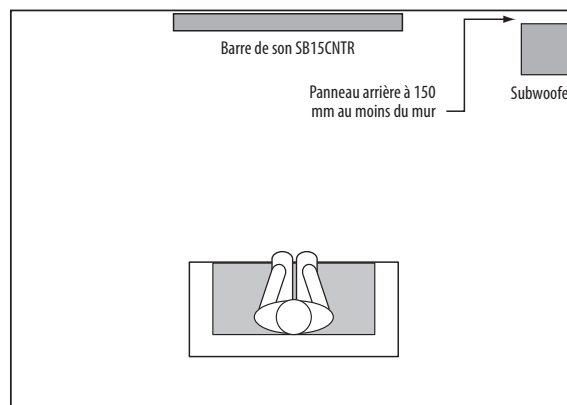


Glisser les fentes des pieds en caoutchouc sur les languettes des supports

Placer le subwoofer

Étant donné que nos oreilles ne perçoivent pas la direction du son aux basses fréquences auxquelles fonctionne le subwoofer, celui-ci offrira de bonnes performances à partir de presque n'importe quel emplacement dans votre pièce. Toutefois, pour obtenir une reproduction des graves la plus intense possible, il est conseillé de placer le subwoofer dans un coin, le long du même mur que la barre de son.

IMPORTANT : veillez à ce que le panneau arrière du subwoofer soit espacé d'au moins 150 mm (6 pouces) du mur pour permettre le bon fonctionnement de l'évent du caisson.



Vous pouvez faire plusieurs essais de positionnement du subwoofer en le plaçant provisoirement dans l'aire d'écoute et en écoutant de la musique avec des basses puissantes. Déplacez-vous à divers endroits de la pièce pendant la lecture de la musique et écoutez jusqu'à ce que vous trouviez l'endroit où les performances des graves vous semblent les meilleures. Placez le subwoofer à cet endroit.

IMPORTANT : la distance maximale de fonctionnement sans fil entre la barre de son et le subwoofer est d'environ 15,3 m (50 pieds).

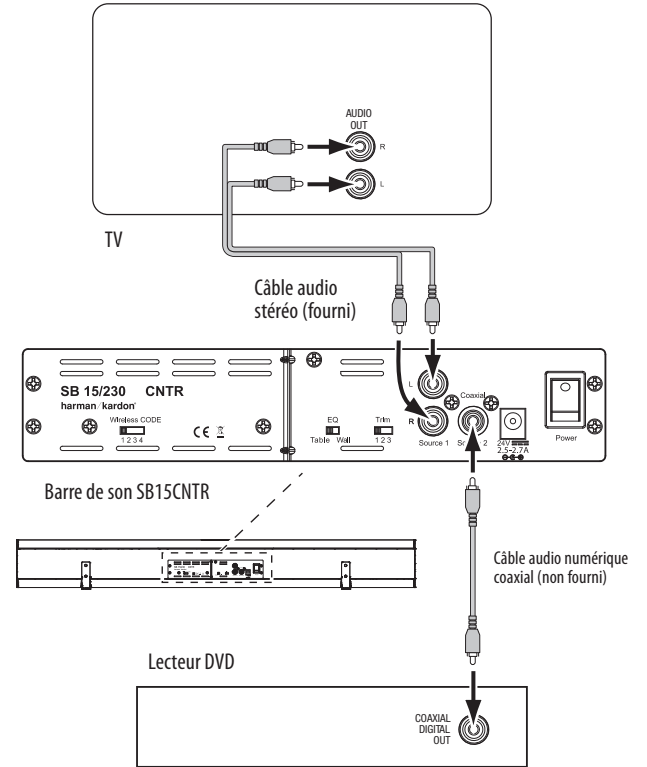
Raccordements

Raccordement des sources

Analogique : utilisez le câble audio stéréo pour raccorder l'entrée de la Source 1 (analogique) de la barre de son à la sortie audio stéréo de votre téléviseur. Si votre téléviseur possède deux jeux de prises de sortie audio, utilisez celui doté d'un niveau de sortie fixe (non variable). Cela vous permettra d'éteindre complètement les haut-parleurs de votre téléviseur alors que le téléviseur continue de transmettre un signal audio constant à la barre de son.

Numérique : si votre lecteur DVD, boîtier câble ou satellite possède une sortie numérique coaxiale, vous pouvez utiliser un câble audio numérique coaxial (non fourni) pour le brancher sur l'entrée de la Source 2 (numérique) de la barre de son.

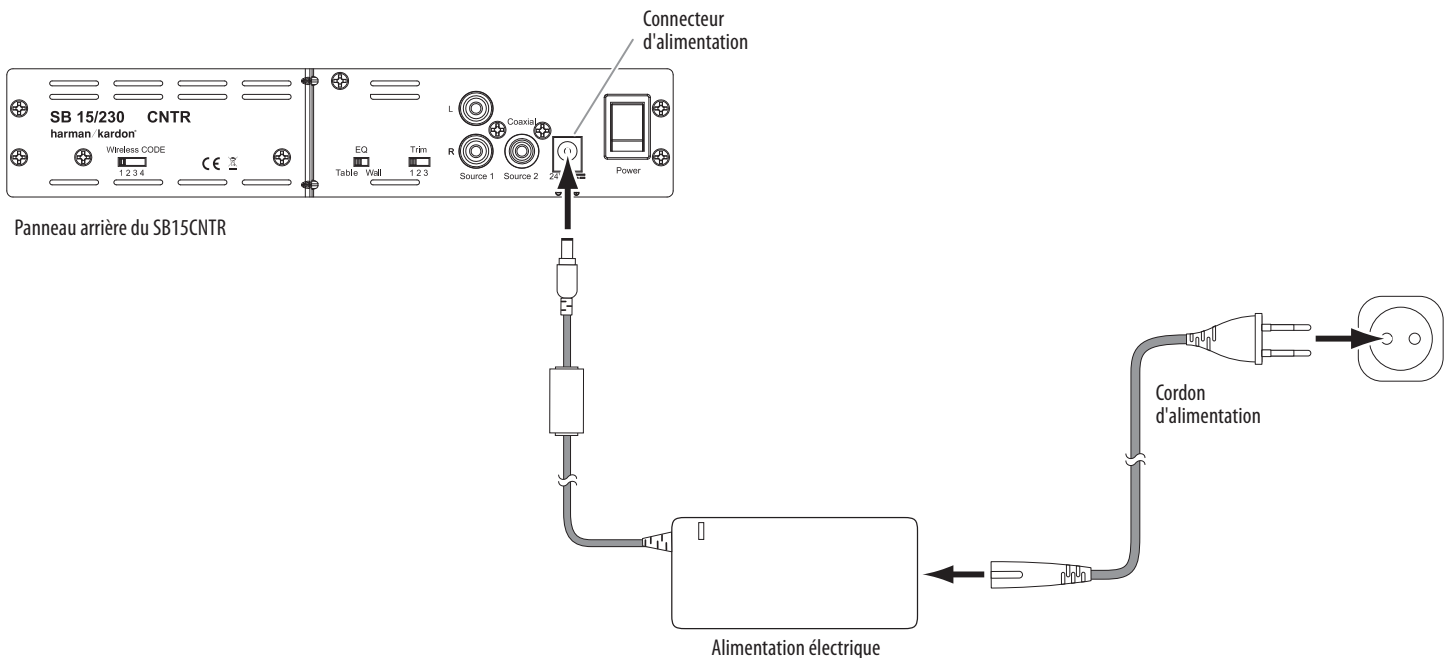
REMARQUE : si votre lecteur DVD, boîtier câble ou satellite ne possède pas de sortie numérique coaxiale, vous pouvez le raccorder au téléviseur via sa sortie audio analogique. Dans ce cas, le téléviseur transmet son signal audio à la barre de son via la connexion analogique décrite ci-dessus.



Raccordement de l'alimentation

Après avoir effectué et vérifié tous les raccordements de la source ci-dessus :

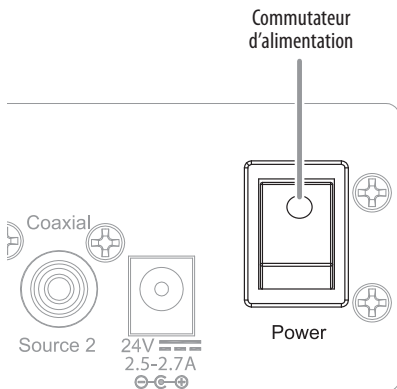
1. Branchez l'alimentation sur la prise d'alimentation de la barre de son. Branchez ensuite le cordon d'alimentation fourni sur l'alimentation et sur une prise secteur active et *non commutée*. NE branchez PAS ce cordon sur les prises accessoires trouvées sur certains composants audio.
2. Branchez le cordon d'alimentation du subwoofer sur une prise secteur active et *non commutée*. NE branchez PAS ce cordon sur les prises accessoires trouvées sur certains composants audio.



Fonctionnement

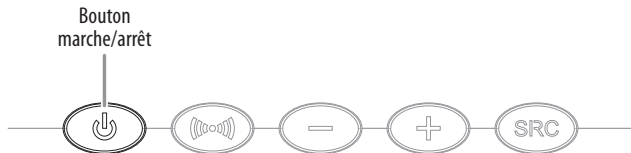
Mise en marche et arrêt de la barre de son

Réglez le commutateur d'alimentation de la barre de son en position marche (« On »)



Pour mettre automatiquement en marche la barre de son : la barre de son se mettra automatiquement en marche lorsqu'elle reçoit un signal audio à partir des entrées de Source 1 (analogique).

Pour mettre manuellement en marche la barre de son : Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt de la barre de son pour la mettre en marche.

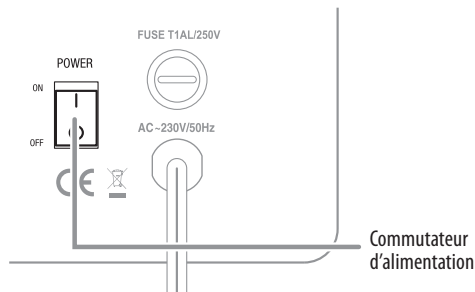


Pour mettre en veille la barre de son : Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt de la barre de son pendant au moins trois secondes.

Si vous vous absentez de votre domicile pendant une période prolongée, ou si vous ne comptez pas utiliser le système pendant une longue période, réglez le commutateur d'alimentation de la barre de son en position arrêt (« Off »).

Mise en marche et arrêt du subwoofer

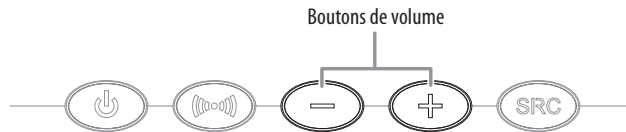
réglez le commutateur d'alimentation du subwoofer en position marche (« On »). Cela mettra le subwoofer en mode veille. Le subwoofer se mettra automatiquement en marche lorsqu'il recevra un signal audio, et reviendra en mode veille s'il ne reçoit aucun signal audio pendant 15 minutes. Le témoin du subwoofer sera allumé en *bleu* lorsqu'il est en marche, et en *orange* lorsqu'il est en veille.



Si vous vous absentez de votre domicile pendant une période prolongée, ou si vous ne comptez pas utiliser le système pendant une longue période, réglez le commutateur d'alimentation du subwoofer en position arrêt (« Off »).

Réglage du volume du système

Appuyez sur les boutons de volume +/- de la barre de son pour augmenter ou diminuer le volume du système pas à pas. Maintenez les boutons enfoncés pour augmenter ou diminuer le volume de manière continue. REMARQUE : le réglage le plus bas du bouton de diminution du volume coupe le son du système.



Si le son du système vous semble trop fort ou trop faible, ajustez le niveau de sensibilité (Reportez-vous à la section *Commutateur de réglage du niveau de sensibilité de la barre de son*, page 9).

Pour un son optimal, nous vous conseillons de désactiver les haut-parleurs intégrés de votre téléviseur. Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur pour savoir comment procéder. Si vous ne pouvez pas désactiver les haut-parleurs intégrés de votre téléviseur, ajustez le volume du téléviseur de sorte que le système SB 15/230 fournisse toujours la majeure partie du son :

1. Baissez le volume du téléviseur au maximum à l'aide de ses boutons de réglage du volume.
2. Réglez ensuite le son à un niveau d'écoute confortable à l'aide des boutons de volume +/- de la barre de son.

De cette manière, le son provenant du système SB 15/230 devrait toujours être supérieur à celui émanant des haut-parleurs du téléviseur. REMARQUE : il est possible que cela diminue le volume de l'appareil raccordé sur la sortie du téléviseur, auquel cas vous devrez peut-être régler le niveau de sensibilité de la barre de son en position 3 pour compenser. Reportez-vous à la section *Commutateur de réglage du niveau de sensibilité de la barre de son*, page 9.

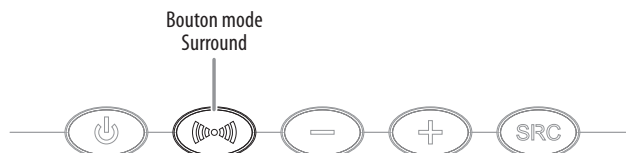
Couper le son du système

Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt de la barre de son pour couper le son du système. (Le témoin d'alimentation devient alors bleu clignotant.) Appuyez de nouveau brièvement sur le bouton marche/arrêt pour rétablir le son du système. (Le témoin d'alimentation reste alors allumé en bleu.)



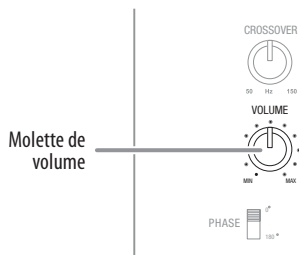
Bouton de mode Surround de la barre de son

Ce bouton permet d'alterner le son entre le mode stéréo normal (le témoin de mode Surround est allumé en *blanc*) et le mode Surround 3D (le témoin de mode Surround est allumé en *bleu*). Le réglage Surround 3D permet aux téléspectateurs assis devant et à plusieurs mètres de la barre de son d'être enveloppés d'un son d'ambiance intégral. Même si le réglage Surround 3D s'avère particulièrement adapté pour visionner des films, vous pouvez aussi l'essayer pour la musique.



Molette de volume du subwoofer

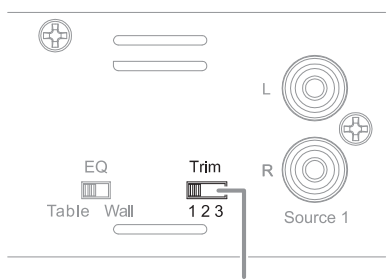
Utilisez la molette de volume du subwoofer pour équilibrer les graves avec les autres fréquences. Écoutez de la musique ou des films que vous connaissez et ajustez le volume du subwoofer à l'aide de la molette de sorte que les graves soient aussi équilibrées sur la musique que sur les films. Écoutez plusieurs enregistrements musicaux et bandes son de films différents qui contiennent des passages avec des graves puissantes afin de trouver un réglage pour la molette de volume qui n'accroisse pas trop les graves ou qui les rend trop discrètes.



Une fois que vous aurez trouvé un réglage de la molette de volume du subwoofer qui équilibre les graves avec les autres fréquences, vous ne devriez pas avoir à le changer.

Commutateur de réglage du niveau de sensibilité de la barre de son

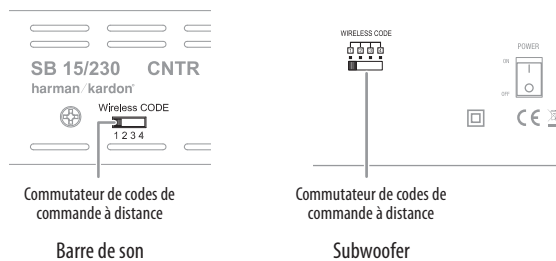
Cet interrupteur permet d'ajuster le niveau de sensibilité audio de la barre de son de sorte qu'elle fonctionne avec des téléviseurs ayant différents niveaux de signal de sortie audio. Si le signal de sortie audio de votre téléviseur est faible, il est possible que la barre de son ne le restitue pas assez fort. Dans ce cas, réglez le niveau de sensibilité en position 3 pour que la barre de son restitue un son plus fort. Si le signal de sortie audio de votre téléviseur est fort, il est possible que le son subisse des distorsions dans la barre de son à un niveau d'écoute normal. Dans ce cas, réglez le niveau de sensibilité en position 1 afin de réduire cette distorsion et d'améliorer le son.



Commutateur de réglage du niveau de sensibilité

Commutateurs de codes de commande à distance

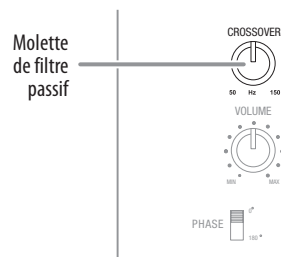
Dans l'éventualité peu probable que des interférences se produisent lors du fonctionnement du système, ou si vous disposez de plusieurs systèmes SB 15/230 en fonctionnement, vous pouvez modifier le canal sans fil utilisé par le système. La barre de son et le subwoofer sont chacun équipés d'un commutateur de codes de commande à distance offrant quatre positions. Pour modifier le canal sans fil, il vous suffit de régler chaque commutateur sur l'une des trois autres positions. **IMPORTANT :** Pour assurer le bon fonctionnement du système sans fil, les commutateurs de la barre de son et du subwoofer doivent être réglés sur la même position.



REMARQUE : la distance maximale de fonctionnement sans fil entre la barre de son et le subwoofer est d'environ 15,3 m (50 pieds).

Molette de filtre passif du subwoofer

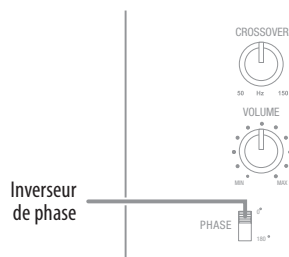
La molette de filtre passif du subwoofer permet d'ajuster le filtre passif du subwoofer entre 50Hz et 150Hz. Plus la valeur de la molette de filtre passif est élevée, plus la fréquence du subwoofer sera élevée et plus les graves qu'il émet « recouvriront » celles émises par la barre de son. Cet ajustement permet de réaliser une transition en douceur des basses fréquences entre le subwoofer et la barre de son pour convenir à une large variété de configurations de pièces et d'emplacements du subwoofer.



Pour régler la molette de filtre passif, soyez attentif à la douceur des graves. Si les graves vous semblent trop fortes à certaines fréquences, essayez un réglage plus bas de la molette de filtre passif. Si les graves vous semblent trop faibles à certaines fréquences, essayez un réglage plus élevé de la molette de filtre passif.

Inverseur de phase du subwoofer

Ce commutateur détermine le phasage du subwoofer et des haut-parleurs intégrés dans la barre de son. Si le subwoofer n'est pas en phase par rapport aux haut-parleurs de la barre de son, une partie des ondes sonores produites par le subwoofer et la barre de son pourrait être annulée à certaines fréquences, ce qui réduirait l'intensité des graves et l'impact acoustique. Ce phénomène dépend en partie de la disposition relative de l'ensemble des haut-parleurs dans la pièce.



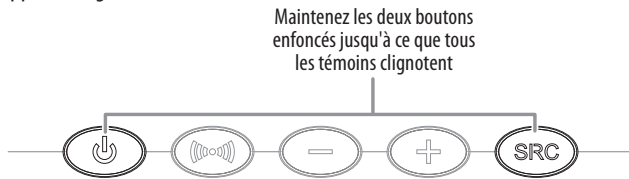
Bien qu'il n'existe pas de paramétrage absolu correct pour l'inverseur de phase, dans la plupart des cas l'inverseur devrait être laissé en position 0°. Lorsque le subwoofer est correctement en phase avec les haut-parleurs de la barre de son, le son sera plus limpide et percutant. Cela confèrera aux sons percussifs, comme les tambours/batteries, le piano et les cordes pincées, un son plus réaliste.

Programmer la barre de son pour la piloter depuis la télécommande du téléviseur

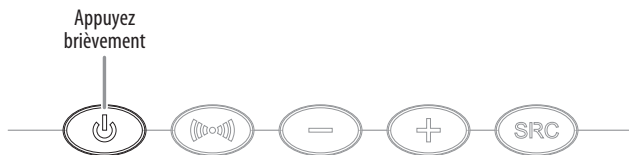
Vous pouvez programmer la barre de son pour la piloter depuis les commandes de mise en marche/arrêt, coupure du son, volume +/- et source de la télécommande du téléviseur. Cela vous permet de contrôler l'ensemble de votre système home cinéma avec une seule télécommande. Avant de commencer à programmer la barre de son, munissez-vous de la télécommande du téléviseur. Nous vous conseillons de vous asseoir devant la barre de son. Les étapes doivent être effectuées dans un délai limité ; il est par conséquent important de lire toute la procédure avant de commencer.

Pour programmer la commande de mise en marche/arrêt :

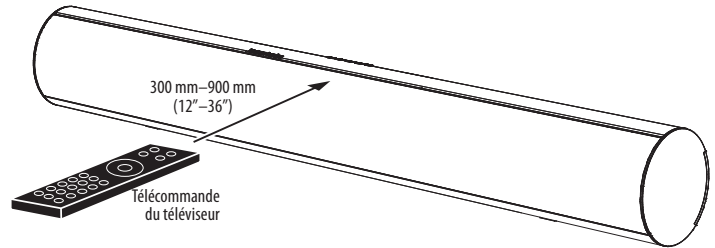
1. Lorsque la barre de son est en marche, maintenez simultanément enfoncés les boutons de mise en marche/arrêt et de sélection de source (SRC) jusqu'à ce que tous les témoins de la barre de son clignotent. Vous accédez alors au mode apprentissage.



2. Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt de la barre de son. Le témoin devient orange.



3. Dirigez la télécommande du téléviseur vers la façade de la barre de son en vous éloignant d'environ 300 mm-900 mm (environ 12"-36" pouces).



4. Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt de la télécommande pendant une seconde, puis relâchez-le. Répétez cette procédure quatre (4) fois. Une fois que la barre de son a mémorisé la commande marche/arrêt, son témoin d'alimentation s'allume en bleu, et les témoins de mode Surround et de sélection de source clignotent en bleu.

- Si le témoin d'alimentation clignote en orange, la procédure a échoué. Répétez les étapes 1 à 4.

Pour programmer les commandes de source et volume +/- :

Suivez les étapes 1 à 4 indiquées ci-dessus, en remplaçant les boutons marche/arrêt du téléviseur et de la barre de son par les boutons de sélection de source et de volume +/- aux étapes 2 et 4.

Pour programmer la commande de coupure du son :

Suivez les étapes 1 à 4 indiquées ci-dessus, en maintenant enfoncé le bouton marche/arrêt de la barre de son pendant 2 à 3 secondes à l'étape 2. À l'étape 4, remplacez le bouton marche/arrêt du téléviseur par le bouton de coupure du son.

Pour effacer toute la programmation de la télécommande :

Maintenez simultanément enfoncés les boutons de mode Surround et de volume + de la barre de son pendant 2 à 3 secondes.

Dépannage

Si la barre de son ne se met pas en marche :

- Vérifiez que le cordon d'alimentation de la barre de son est branché sur une prise secteur qui fonctionne, et que l'alimentation est branchée sur la barre de son.
- Vérifiez que le commutateur d'alimentation de la barre de son est en position marche (« On »).

Si le subwoofer ne se met pas en marche :

- Vérifiez que le cordon d'alimentation du subwoofer est branché sur une prise secteur qui fonctionne.
- Vérifiez que le commutateur d'alimentation du subwoofer est en position marche (« On »).
- Vérifiez que le fusible CA du subwoofer n'a pas disjoncté. Reportez-vous à la section *Commandes du panneau arrière du subwoofer : Fusible CA*, page 5, pour savoir comment vérifier et changer le fusible.

Si à la fois la barre de son et le subwoofer n'émettent aucun son :

- Vérifiez que la barre de son est en marche (le témoin d'alimentation doit être bleu).
- Vérifiez que le câble reliant le téléviseur ou les autres sources à la barre de son est correctement raccordé aux deux extrémités.
- Vérifiez que le bouton de sélection de source de la barre de son est réglé sur la source correcte (le témoin de source s'allume en blanc pour la Source 1 – analogique, et en bleu pour la Source 2 – numérique), et que la source émet un signal audio.
- Vérifiez que le son du système n'est pas coupé (lorsque le son est coupé, le témoin d'alimentation de la barre de son est bleu clignotant). Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour rétablir le son du système.
- Vérifiez que le volume de la barre de son n'est pas réglé sur le niveau le plus bas (le réglage le plus bas du bouton de diminution du volume coupe le son du système).

Si uniquement le subwoofer n'émet aucun son :

- Vérifiez que le volume du subwoofer n'est pas réglé sur le niveau le plus bas (sens antihoraire maximum).
- Vérifiez que les commutateurs de codes de commande à distance du subwoofer et de la barre de son sont tous les deux réglés sur la même position.
- Rapprochez le subwoofer de la barre de son. (la distance maximale de fonctionnement sans fil est d'environ 15,3 m (50 pieds)).

Si le son de la barre de son est déformé :

- Ajustez le niveau de sensibilité de la barre de son sur un réglage moins fort.
- Vérifiez l'appareil source pour déterminer si la distorsion provient de la source et non de la barre de son.

Si le son du système est trop bas, même lorsque le volume de la barre de son est réglé au niveau maximum :

- Ajustez le niveau de sensibilité de la barre de son sur un réglage plus fort.
- Si le téléviseur ou l'appareil source est relié via une sortie variable, vérifiez le mode d'emploi de ces appareils pour vous assurer que les sorties ne sont pas réglées sur un niveau trop faible.

Les graves manquent d'intensité :

- Augmentez le son du subwoofer à l'aide de la molette de volume.
- Déplacez le subwoofer dans un coin de la pièce.
- Rapprochez le subwoofer de l'endroit où vous êtes assis.

La barre de son ne mémorise pas les commandes de la télécommande du téléviseur :

- Suivez attentivement les étapes 1 à 4 de la section *Programmer la barre de son pour la piloter depuis la télécommande du téléviseur*, page 9.
- Pendant la procédure d'apprentissage, maintenez la télécommande du téléviseur à 300 mm (12 pouces) devant la barre de son.
- La barre de son est capable de mémoriser les commandes de la plupart des télécommandes de téléviseurs, toutefois, il est possible que certains codes infrarouges ne soient pas compatibles.

Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt de la télécommande du téléviseur et que la barre de son s'éteint lorsque le téléviseur s'allume (ou vice versa) :

- Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt de la barre de son ou du téléviseur (un à la fois, et non les deux). Cela les resynchronisera de sorte que les deux appareils se mettent en marche ou s'arrêtent en même temps lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt de la télécommande du téléviseur.

Caractéristiques techniques

Système SB 15/230

Réponse en fréquence
50Hz–20kHz

Barre de son SB 15CNTR

Tension d'entrée
24V CC, 2,5–2,7 A

Puissance d'amplification
2 x 25 watts

Haut-parleur d'aigus (Tweeter)
Deux dômes de 2 cm (3/4 de pouce)
(un par voie), blindés

Haut-parleur central
Quatre étages d'amplification de 7,5 cm
(3 pouces) (deux par voie), blindés

Dimensions (L x H x P)
110 mm x 920 mm x 89 mm
(4-5/16" x 36-1/4" x 3-1/2")

Poids
3,6 kg (8 lb)

Subwoofer SB 15SUB

Tension d'entrée :
230V CA, 50Hz, 100W

Puissance d'amplification
Valeur efficace (RMS) de 100 watts.

Woofers
Cône de 25 cm (10 pouces),
enceinte ventilée

Dimensions (L x H x P)
480 mm x 380 mm x 380 mm
(18-7/8" x 13-3/8" x 13-3/8")

Poids
15,4 kg (34 lb)

H Harman International

Harman Consumer Group, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4545 (USA uniquement)

www.harmanardon.com

Fabriqué en R.P.C.

©2009 Harman International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

Les fonctionnalités, les caractéristiques techniques et l'apparence peuvent être modifiées sans préavis.

Harman Kardon est une marque déposée de Harman International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Designed to Entertain est une marque déposée de Harman International Industries, Incorporated.

Part # 406-000-06124-E